

Art des Fahrzeuges
Arbeitsmaschine
(Ausnahme-Fahrzeug) *)

Fabrikmarke
CLARK

Typ
125 B

ZUSATZKARTE
CH 5187 02

Hersteller CLARK EQUIPEMENT FRANCE S.A., Strasbourg-Meinau (F)
Erkennungsmerkmale "125 B" auf Hersteller-Plakette
"439....FSC" unveränderliche Ziffern der Fahrgestell-Nummer
Herstellerplakette rechts, Mitte seitlich unter Kabine
Fahrgestellnummer rechts, Mitte seitlich auf Fahrzeug-Vorderteil
Motorkennzeichen "VT 555 C" rechts, hinten seitlich auf Motorblock, hinter Oelmessstab
Hauptimporteur CHARLES KELLER AG, Baumaschinen, Kriesbachstrasse 1, 8304 Wallisellen
Geprüftes Fahrzeug 439C202FSC Unveränderliche Zeichen im Typencode 439....FSC

Fahrgestell
Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4
Lenkung hydraulisch (**)
Getriebe Drehmomentwandler mit Powershift-Getriebe
Anzahl Gänge 4 Achsantrieb Allrad
Betriebsbremse Druckluft-hydraulisch, 2-Kreis, Druckluft-Ansteuerung 1-kreisig, Scheiben, wirkend auf alle Räder
Hilfsbremse mechanisch, Scheibe, wirkend auf Kardanwelle bzw. auf alle Räder (vom Importeur montiert)
Feststellbremse wie Hilfsbremse
Dauerbremse ***)
2-Kreis-Kontrolle ***)

Motor
Marke CUMMINS Typ VT555-C240
Bauart V Takte 4
Treibstoff D Lage hinten
Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 8
Bohrung 117,5 Hub 104,8
Hubraum 9087 Steuer-PS 46,28
Leistungs-PS 158 kW bei U/min 2850
(215 PS/DIN)
Lärm (Nahfeld) 95 dB/A bei U/min 3000 +)
Schalldämpfer 1 Topf 665 x 380 x 255 mm
Abgasprüfung BOSCH-Sz. 2,2 (2350 U/min.) Bacharach 6,0
Entstörung -

Karosserie Ladeschaufel mit Kabine
Anzahl Türen 2 Geschw. Messer -
Sicherheitsgurten - Rückspiegel links + rechts
Unterlegkeil 400x300x230 mm Zugvorrichtung -
Diebstahlsicherung -

Anzahl Plätze 1

Masse
Länge 7900 Achsabstand 3250
Breite 3000 Doppelachse v h
Höhe 3600 Spurweite v 2235 h 2160
Ueberhang s 2510 h
v 2140 h 12600 r 12800
h 4200
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile 4200

Gewichte
Leergewicht 9600 8150 17750
Nutzlast -
Gesamtgewicht 9600 8150 17750
Fabrikgarantie 10000 9000 18600
Reifengrösse 23,5 - 25 23,5 - 25 (Varianten ++)
Ply / bar 16 / 2,8 16 / 2,8 vgl. Bemerkungen)
Tragkraft 9600 9600
für V max 30 km/h 30 km/h

Garantierte Anhängelast gebremst -
Garantierte Anhängelast ungebremst -
Garantiertes Gesamtzuggewicht -
Geprüfte Anhängelast -
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 29,6 km/h
Höchstgeschwindigkeit gemessen 29 km/h

Ausrüstung §)

Fernlichter HELLA K 21037/K21032

Abblendlichter HELLA K 21037/K21032

Standlichter HELLA K 21037/K21032

Schlusslichter R (E)

Bremslichter S1 (E)

Richtungsblinker v seitl. 4 (E) s h 2a (E)

Rückstrahler v s h I (E)

Markierlichter v UIO CH 1 0503 01 s h

Zusätzliche Lichter 2+2 Arbeitslichter mit Kontrolllampe

Kontroll-Nr.-Beleuchtung 1 separat

Scheibenwischer 1 Blatt mit/ohne Waschanlage

Warnvorrichtungen BOSCH CH 5 0301 07
oder andere gemäss Homologationsblätter geprüfte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges Arbeitsmaschine (Ausnahme-Fahrzeug)

Marke und Typ C L A R K 1 2 5 B

Typenscheinnummer CH 5187 02

Karosserie Ladeschaufel

Plätze total 1 vom

Leergewicht 17750 Treibstoff D

Nutzlast - Steuer-PS 46,28

Gesamtgewicht 17750 Hubraum 9087

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Art der Ausnahme : Breite, Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile, Gewicht
- **) Lenkung : Elektrische Notlenkpumpe vorhanden
- ***) 2-Kreis-Kontrolle : Elektrische Endschalter an beiden Hauptbremszylinder, Kontrolllampe kombiniert
- +) Geräuschmessung BAV : Vorbeifahrt 7,5 km/h, M2, 83,5 dB/A; Nahfeldwert: Anordnung des Mikrofons: 1,2 m über Boden in einem Abstand von 1,0 m links seitlich des Längsträgers
- ++) Reifenvariante : 26,5 - 25, 14 PR, Tragkraft 9600 kg bei 2,1 bar, V/max. 30 km/h
- §) Ausrüstung : Höhe der Abblendung technisch bedingt

Eintrag im Fahrzeugausweis:

- 104 - Seitenblickspiegel erforderlich
- 125 - Sonderbewilligung erforderlich
- 137 - Markierung folgender Fahrzeugteile erforderlich: Zahnschutz auf Frontschaufel, Kotschutzlappen hinten gelb/schwarz
- 138 - Schutzvorrichtung für folgende Fahrzeugteile erforderlich: Zahnschutz auf Frontschaufel
- 141 - Sicherung folgender Fahrzeugteile erforderlich: Frontschaufel gegen Absenken durch zwei Zwischenstücke bei Hubzylinder
- demontierbare Beleuchtung, Richtungsblinker, Rückstrahler und Kotschutzlappen hinten müssen montiert sein

Ort und Datum der Prüfung

Wallisellen, 17.5.1978

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung

Arbeitsmaschine
(Ausnahme-Fahrzeug)

C L A R K

1 2 5 B

CH 5187 02

Zusatzkarte I

Nachtrag vom 30.5.1980 - Mi

Gültig ab Fahrgestellnummer: 439B 144 FSC

Hilfs-/Feststellbremse : mechanisch Innenbacken, Trommelbremse auf Kardanwelle auf alle Räder wirkend (vom Importeur montiert).